

Tetum no Portuges tuir mai. Unofficial translation by La'o Hamutuk.

Australian regulator authorizes purchase of Greater Sunrise

Lusa Agency, 10 April 2019

The Australian regulator for foreign investment has authorized the purchase by Dili of a majority stake in the Greater Sunrise consortium by the Timorese oil company, the president of Timor Gap announced Wednesday.

The Foreign Investment Review Board (FIRB), "confirmed this Tuesday afternoon" the authorization, Francisco Monteiro told Lusa.

The operation will take place on April 16 in Singapore, he added.

"The Central Bank of Timor-Leste needs one or two days before the money can be transferred to the Timor Gap account," said the Timorese oil official.

A delegation from the Timorese authorities, including the representative of the Government of Timor Sea Affairs, Xanana Gusmão, will travel to Singapore to carry out the operation.

This "is only the first step. There is still a long way to go," he recalled.

With the completion of the deal, agreed last year with the oil companies, Timor-Leste will take a 56.6% majority stake in the project consortium, which includes the Australian oil company Woodside as operator and Osaka Gas.

In a recent interview with Lusa, Francisco Monteiro said that Timor-Leste wants to avoid using the Petroleum Fund (PF) to finance capital costs (CAPEX) of up to US\$12 billion for the development of the gas pipeline project for Timor-Leste and processing on the south coast.

After the start of production, a financial return of \$28 billion is expected, he said. "Our conservative estimate is that at least \$28 billion will enter the Petroleum Fund from Greater Sunrise, not counting other economic benefits, such as created jobs, for this to happen in Timor-Leste," Monteiro said.

In the more conservative scenario of profits, the calculations of Timor Gap are based on the prediction that Greater Sunrise holds reserves of 4.6 trillion cubic feet of gas and 226 million barrels of oil at a price of \$62.5 per barrel.

Regulador australianu autoriza sosa partisipasaun timoroan iha Greater Sunrise

10 de Abril de 2019, 20:56

Regulador australianu ba investimentu estranjeiru autoriza ona sosa hosi parte Díli nian ba partisipasaun maioritáriu iha konsórsiu Greater Sunrise nian hosi petrolíferu timoroan, anuncia hosi presidente Timor Gap iha loron-kuarta ne'e.

Foreign Investment Review Board (FIRB), "konfirma ona horiseik [loron-terça] loraik" autorizasaun, hatete hosi Francisco Monteiro ba Lusa.

Operasaun sei konkretiza iha loron 16 Abril, iha Sigapura, nia hatutan.

"Banku Sentral Timor-Leste nian presiza loron ida ka loron rua hodi nune'e osan bele transfere ba konta Timor Gap nian", afirma hosi responsável petrolíferu timoroan nian.

Delegasaun ida hosi autoridade timoroan sira, inklui representante hosi Governu ba Asuntu sira Tasi Timor nian, Xanana Gusmão, sei halo viajen ba Singapura hodi hakotu operasaun.

Ne'e "hanesan de'it hakat dahuluk. Sei iha dalan barak hodi la'o", nia fó hanoin.

Ho konkretizasaun hosi negósiu, ne'ebé hetan ona akordu iha tinan liubá ho petrolíferu sira, Timor-Leste sei asumi partisipasaun maioria ida hosi 56,5% iha konsórsiu hosi projetu, ne'ebé inklui mós petrolíferu australianu Woodside, hanesan operadora, ho Osaka Gas.

Iha entrevista ida ne'ebé halo ba Lusa, Francisco Monteiro, hatete ona katak Timor-Leste hakarak evita uza Fundu Petrolíferu (FP) hodi selu folin sira hosi kapital (CAPEX) to'o dolar biliaun 12 (euro biliaun 10,6) ba dezvoltamentu hosi projetu gazodutu ba Timor-Leste no prosesamentu iha kosta-súl.

Hafoin hahú produsaun, hein benefísiu finanseiru ida ne'ebé bele hetan dolar biliaun 28, esplika hosi responsável.

"Ami nia estimativa konservadora maka katak, pelumenus, biliaun 28 sei tama iha FP hosi Greater Sunrise, la konta ho benefísiu ekonómiku sira seluk hanesan kriasaun serbisu, ne'ebé bele akontese iha Timor-Leste", Monteiro hatete.

Iha senáriu ne'ebé konservador hosi lukru sira, konta sira hosi Timor Gap fiksa iha previzaun katak Greater Sunrise iha rezerva triliaun 4,6 tuir kúbiku sentímetru gás nian no millaun 226 tuir baril petróleu nian ho folin ida dólar 62,5 tuir baril.

Lusa

Regulador australiano autoriza compra de participação timorense no Greater Sunrise

Agência Lusa 10 Abril 2019

O regulador australiano para o investimento estrangeiro autorizou a compra por Díli de uma participação maioritária no consórcio do Greater Sunrise pela petrolífera timorense, anunciou esta quarta-feira o presidente da Timor Gap.

O Foreign Investment Review Board (FIRB), “confirmou esta terça-feira à tarde” a autorização, disse à Lusa Francisco Monteiro.

A operação vai ser concretizada em 16 de abril, em Singapura, acrescentou.

“O Banco Central de Timor-Leste precisa de um ou dois dias para que o dinheiro possa ser transferido para a conta da Timor Gap”, afirmou o responsável da petrolífera timorense.

Uma delegação das autoridades timorenses, incluindo o representante do Governo para os Assuntos do Mar de Timor, Xanana Gusmão, viajará até Singapura para concretizar a operação.

Este “é apenas o primeiro passo. Ainda há muito caminho para andar”, lembrou.

Com a concretização do negócio, acordado no ano passado com as petrolíferas, Timor-Leste vai assumir uma participação maioritária de 56,6% no consórcio do projeto, que inclui ainda a petrolífera australiana Woodside, como operadora, e a Osaka Gas.

Numa recente entrevista à Lusa, Francisco Monteiro disse que Timor-Leste quer evitar recorrer ao Fundo Petrolífero (FP) para financiar os custos de capital (CAPEX) de até 12 mil milhões de dólares norte-americanos (cerca de 11 mil milhões de euros) para o desenvolvimento do projeto do gasoduto para TimorLeste e processamento na costa sul.

Após o início da produção, é esperado um retorno financeiro que pode alcançar os 28 mil milhões de dólares, explicou o responsável.

“A nossa estimativa conservadora é de que pelo menos 28 mil milhões de dólares entrarão no FP do Greater Sunrise, sem contar outros benefícios económicos, como empregos criados, por isto ocorrer em Timor-Leste”, disse Monteiro.

No cenário mais conservador de lucros, as contas da Timor Gap assentam na previsão de que o Greater Sunrise tem reservas de 4,6 triliões de pés cúbicos de gás e 226 milhões de barris de petróleo, com um preço de 62,5 dólares por barril.